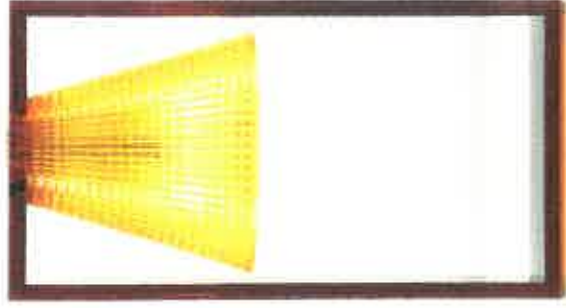


# Kartell



Light-Air  
Eugenio Quattrone



9110 - 9135 • Copyright © Kartell S.p.A. ottobre 2014

**Kartell**

Divisione Habitat • Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI  
tel. +39 02 90012 1 • fax +39 02 9008 1212 • [www.kartell.it](http://www.kartell.it) • e-mail: [kartell@kartell.it](mailto:kartell@kartell.it)

#### COMUNICAZIONI DAL PRODUTTORE ALL'ACQUIRENTE

Materiale: Tecnopolimero termoplastico colorato in massa; Lampadina: 220-240V • 1x5W Led • E14  
Avvertenza: la presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni della Legge del 10 aprile 1991 n° 126 "Norme per l'informazione del consumatore" e al decreto dell'8 febbraio 1997 n° 101 "Regolamento di attuazione".

Manutenzione del prodotto: staccare la lampada dall'alimentazione di rete e pulire il prodotto con un panno morbido umido imbevuto di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua.

**Evitare assolutamente l'uso di alcool etilico o di detersivi contenenti, anche in piccole quantità, acetone, trielina e ammoniaca (solventi in generale).**

#### ATTENZIONE

Leggere attentamente le modalità di impiego del prodotto, la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste ultime. Si ritiene pertanto necessario conservarle.

Non schermare il prodotto con oggetti o indumenti che ne compromettano la funzionalità. All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sulla lampada, assicurarsi che sia stata tolta la tensione massima stabilita. Utilizzare esclusivamente il tipo di lampadina indicato e non superare mai la potenza massima stabilita. Se il cavo di questo apparecchio viene danneggiato deve essere smaltito.

Kartell declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto. La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

#### INFORMATIONS PROVIDED BY THE PRODUCER FOR THE PURCHASER

Material: Batch coloured thermoplastic and techno plastic; Light bulb: 220-240V • 1x5W Led • E14

Note: this technical specifications form of the product is in accordance with the Law n. 126 of the 10th April 1991 "Norms regarding consumer information" and with the decree n. 101 of the 8th February 1997 "Implementation regulation".

Maintenance instructions: disconnect the lamp from the power supply and clean the product with a damp cloth and soap or neutral liquid detergents diluted with water. **Do not use ethyl alcohol or detergents that contain even small amounts of acetone, trichloroethylene or ammonia (or solvents in general).**

#### WARNING

Carefully read instructions for product use, equipment safety is only guaranteed when observed. Therefore they must be kept.

Do not shield the product with objects or clothing that jeopardize operations. Disconnect the power supply upon installation and whenever touching the light bulb. Only use the indicated type of lightbulb and do not exceed set maximum power. If the equipment power cord is damaged it must be discarded. Kartell will accept no liability for any damages caused to property or persons subsequent to incorrect handling of the product. If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee.

#### MITTEILUNG DES HERSTELLERS FÜR DEN KÄUFER

Materiale: Durchgefärbter thermoplastischer Technopolymere; Lampe: 220-240V • 1x5W Led • E14  
Hinweis: Das vorliegende Produktdatenblatt entspricht den Festlegungen des Gesetzes Nr. 126 vom 8. April 1991 "Bestimmungen zur Verbraucherinformation" und dem Gesetzeserlass Nr. 101 vom 8. Februar 1997 "Durchführungsregelung".

Pflegehinweise: Den Stecker der Leuchte aus der Steckdose ziehen und diese mit einem weichen feuchten Tuch mit Seife oder Neutrahriger, am besten mit Wasser verdünnt, reinigen. Auf jeden Fall Ethylalkohol und Reinigungsmittel, die auch in kleinen Mengen Aceton, Trichloräthylen und Ammoniak (sowie Lösungsmittel allgemein) enthalten, vermeiden, weil sie die Oberfläche angreifen können.

#### WARNUNG

Lesen Sie die Gebrauchshinweise sorgfältig, die Sicherheit des Geräts ist nur garantiert, wenn diese beachtet werden. Daher müssen die Gebrauchshinweise aufbewahrt werden.

Beachten Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen oder Kleidungsstücken, da diese die Funktionsweise beeinträchtigen können. Bei der Installation und bei jedem Eingriff auf die Glühlampe muss immer sichergestellt werden, dass diese nicht unter Spannung steht. Verwenden Sie nur den angegebenen Glühlampentyp und überschreiten Sie niemals die festgelegte max. Leistung. Falls das Kabel der Leuchte beschädigt wird, muss es entsorgt werden.

Kartell lehnt jegliche Haftung für Sach- oder Personenschäden ab, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch des Produktes verursacht werden. Die Garantie umfasst keinerlei Wartung oder Reparatur des Produktes oder seiner Teile, die in Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes beschädigt wurden.

#### COMMUNICATIONS DU PRODUCTEUR AU CONSOMMATEUR

Materiau : technopolymère thermoplastique coloré dans la masse ; Lampe : 220-240V • 1x5W Led • E14  
Avertissement : la présente fiche produit est conforme aux dispositions de la Loi du 10 avril 1991 n° 126 "Norme pour l'information du consommateur" et du décret du 8 février 1997 n° 101 "Règlement de mise en application".

Entretien du produit : débrancher la lampe du secteur et nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon doux humide imbibé de savon ou de détergents liquides neutres, mieux encore si dilués dans de l'eau.

**Éviter absolument l'usage d'alcool éthylique ou de détergents contenant même en petite quantité acétone, trichloréthylène et ammoniac (dissolvants en général).**

#### ATTENTION

Lire attentivement les consignes d'utilisation du produit, la sécurité de l'appareil n'est garantie que si celles-ci sont respectées. Il est donc nécessaire de les conserver.

Ne pas couvrir le produit avec des objets ou des vêtements qui en compromettraient le fonctionnement. Lors de l'installation et chaque fois que l'on interviendra sur la lampe, bien s'assurer qu'elle ne soit pas sous tension. N'utiliser que le type d'ampoule indiqué et ne pas dépasser la puissance maximale mentionnée. En cas de détérioration du câble de cet appareil, celui-ci devra être mis au rebut.

Kartell décline toute responsabilité pour les dommages causés à des choses ou à des personnes suite à une utilisation non conforme du produit. La garantie ne comprend pas toute forme d'assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endommagés suite à une utilisation non conforme du produit lui-même.

### COMUNICACIONES DEL PRODUCTOR AL COMPRADOR

Materia: Tecnopolímero termoplástico teñido en pasta;

Bombilla: 220-240V • 1x5W Led • E14

Advertencia: la presente ficha de producto cumple las disposiciones establecidas por la Ley N.º 126 del 10 de abril de 1991, "Normas para la información del consumidor", y por el decreto N.º 101 del 8 de febrero de 1997, "Reglamento de elección".

Mantenimiento del producto: desconecta la lámpara de la alimentación de red y limpie el producto con un paño suave humedecido en jabón o detergente líquido neutro, mejor si se diluye en agua. Hay que evitar el uso de acetona, tricloroetileno y amoníaco o detergentes que contengan cualquier cantidad, por pequeña que sea, de estas sustancias, que atacan los plásticos. **También conviene evitar el alcohol etílico, porque si no está muy diluido en agua puede volver opacas las superficies.**

#### ATENCIÓN

Lea las instrucciones de uso con atención. La seguridad del producto sólo se garantiza si se respetan dichas instrucciones. Es por tanto necesaria conservarlas.

No cubra el producto con objetos o ropa que puedan comprometer su funcionalidad. En el momento de la instalación y siempre que realice alguna operación en la lámpara, asegúrese de desconectarla de la alimentación. Use únicamente el tipo de bombilla indicado y no supere nunca la potencia máxima especificada. Si el cable del producto se daña, debe eliminarse.

Kartell declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de partes del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.

### COMUNICAÇÕES DO PRODUTOR AO COMPRADOR

Materia: Tecnopolímero termoplástico colorido na massa; Lâmpada: 220-240V • 1x5W Led • E14

Advertência: a presente ficha de produto respeita as disposições da Lei n.º 126, de 10 de Abril de 1991, "Normas para a informação do consumidor" e o decreto n.º 101, de 8 de Fevereiro de 1997 "Regulamento de actuação".

Instruções de manutenção: desligue o candeeiro da corrente e limpe o produto com um pano húmido embebido em sabão ou detergente líquido neutro, de preferência diluído em água. **Evitar absolutamente a utilização de álcool etílico ou detergentes que contenham acetona, tricloroetileno e amoníaco (solventes no geral) mesmo que em pequenas quantidades.**

#### AVISO

Leia as instruções de utilização cuidadosamente uma vez que a segurança do aparelho só está garantida se forem respeitadas. Portanto, estas devem ser conservadas para futuras consultas.

Não cubra o aparelho com objectos ou tecidos que possam comprometer o seu funcionamento. Durante a instalação e sempre que efectuar intervenções no candeeiro, desligue-o da corrente. Utilize exclusivamente o tipo de lâmpada indicado e nunca ultrapasse a potência máxima indicada. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deverá ser eliminado.

A Kartell declina qualquer responsabilidade por prejuízos causados a coisas ou a pessoas decorrentes de um uso não correcto do produto. A garantia não inclui nenhum tipo de assistência ou reparação do produto ou de peças do mesmo que tenham sido danificadas na sequência de um uso não correcto do próprio produto.

### メーカーからご購入者へのお知らせ

材質:パッチ着色無可塑性テフロンポリマー樹脂。本製品は、使用電圧:220-240V・1x5W Halo・E14  
ご注意:本製品仕様書は、1991年4月10日法律第126号「消費者情報規程」および1997年2月8日法令第101号「実施規定」に従っています。

お手入れの方法:濡めの石鹸水または中性液体洗剤水を含ませた布で拭いてください。エチルアルコールや、たとえ少量であれアセトン、トリクロロエチレン、アンモニア(溶剤一般)を含む洗剤は絶対に使用しないでください。

#### 注意

使用方法に関する説明書をよくお読みください。この器具の安全性の保証は、製品の使用方法が正しく守られた場合のみ有効です。そのため、使用説明書を保管しておいてください。

照明器具としての機能に支障を来す恐れがありますので、本製品に付属その他の物を触せないでください。組み立てその他の作業を行うとき前に、必ず電源からプラグを抜いたことを確認してください。指定の電圧以外を使用するはいけません。また、指差のワット数より強い電球は絶対に使用しないでください。コードが破損した場合は、廃棄しなければなりません。

本製品の不適切な使用による物や人への損傷について、Kartell社は一切の責任を負いません。本製品の不適切な使用による全件または部分的損傷は、一切保証の対象とはなりません。

#### 製造商資格証明書

材料: 成批彩色熱塑性塑料和技术塑料。220-240V • 1x5W Led • E14

说明: 此产品保修卡遵守1991年4月10日第126号“消费者信息法”和1997年2月8日第101号“质制条例”。

维护说明: 拔开电灯的电源, 用浸透皂液或中性清洗剂 稀释 的强布清洁本产品

避免使用乙醇或含有小剂量丙酮, 三氯乙醇和氨(溶解)的清洗剂。

#### 注意

请仔细阅读产品使用说明, 产品安全仅在遵照使用说明后才获得保障, 因此请务必小心保管

请勿以其它物品或布料盖住本产品, 而损害产品使用

请在组装产品和触摸灯泡时拔开电源 请使用所指示的灯泡类型, 并且不可超过设定的最大功率

若电源线损坏, 必须将其废弃处理。

企业联合拒绝由于使用不当而造成所有损失不负任何责任。

本保证不包含某些类型的辅助设备或由于对产品使用不当而造成的损坏的修理和赔偿。

### 소비자 정보

물질: 패치 컬러 열거불가성 테프론 폴리머 수지. 본 제품은, 사용 전압: 220-240V • 1x5W Halo • E14

경고: 본 제품 사양서는 1991년 4월 10일자 법률 제126호 “소비자 정보와 관련된 기준” 및 1997년 2월 8일자 법령 번호 101, 시행 규정을 준수합니다.

제품 관리: 젖은 천을 사용하여 깨끗이 청소하고 물에 희석한 세제나 중성 세제에 적신 부드러운 형질로 뒤야 주십시오. 아세톤, 삼염화에틸렌 또는 알코올(및 알칸올벤젠)을 소량이라도 함유하고 있는 에틸 알코올 또는 세제를 사용하지 마십시오.

**주의** 제품 사용 설명서를 주의깊게 읽어 주십시오. 옹골의 안전은 이를 준수할 때에만 보장됩니다. 제품 사용 설명서를 보관해 두십시오. 물건이나 옷감등으로 제품을 가리지 마십시오. 설치 작업이나 램프에 손을 대게 하거나 사용하지 않는 물건이나 옷감등으로 제품을 가리지 마십시오. 지정된 램프 종류만을 이용하십시오. 정해진 최대 전압을 초과하지 마십시오. 본 옹골의 전선이 파손되었을 경우에는 전기 취급하십시오. 전압원은 초파하지 마십시오. 본 옹골의 전선이 파손되었을 경우 파손된 물건 또는 신체 손상에 대한 책임을 지지 않습니다. Kartell 제품은 제품의 부적절한 사용으로 인해 야기된 화재 또는 신체 손상을 방지합니다. Kartell은 제품의 부적절한 사용으로 인해 제품 또는 부품이 손상될 경우 보증되지 않습니다.

**INFORMAZIONE PER IL COMPRATORE**

**MATERIALE:** цветной, цельный, термопластиковый полимер.  
Электrolампочка: 220-240V • 1x5W Halo • E14.  
Примечание: форма спецификации на изделие соответствует Закону № 126 от 10 апреля 1991 г. "Информация, предоставляемая потребителю" и Декрета № 101 от 8 февраля 1997 г. "Регулирование исполнения".  
Инструкции по обслуживанию: отсоедините лампу от источника электроэнергии, протрите изделие влажной тканью или нейтральным жидким моющим средством, растворенным в воде. Не следует использовать этиловый спирт или моющие средства, содержащие даже небольшое количество ацетона, три-хлорэтилена, аммиака (обычные моющие средства).

**OSTOROЖНО**

Внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации изделия, безопасность гарантируется только в случае их соблюдения. Следовательно, инструкции необходимо сохранить. Не накрывайте изделие тканью или какими-нибудь предметами, представляющими опасность при эксплуатации. Перед установкой, а также просто перед любой операцией с электрической лампочкой, изделие следует отсоединить от источника питания. Следует использовать электролампочки только указанного типа, превышать максимальную допустимую мощность не разрешается. Поврежденный шнур изделия должен быть утилизирован. Kartell снимает с себя любую ответственность за повреждение, причиненные предмету или человеку, вследствие неправильной эксплуатации изделия. Гарантия не распространяется на ремонт изделия или его компонентов, а также на помощь со стороны изготовителя, если необходимость в оных возникла вследствие неправильной эксплуатации изделия.

**معلومات من الشركة المنتجة إلى العميل**

المواد: بوليبيرو تقي بلاستيكي حراري ملون على دعوات E14 • 1x5W Halo • 220-240V  
تصغير: بلاط لتتخرج الحليه بتصويب لتتجنب القاذور عند 126 المخرج في 10 لولب. 1991 المتعلق ب"قواعد اعلم المستهلكه"  
وكذلك للمرسوم عند 101 المخرج في 8 فبراير 1997 المتعلق ب"نظام التفتيش"  
صيانة للتفتيش. لم يزل التصباح عن التفتيش الكهربائي ثم نطق المنتج بخبرة جليله مشيئة بالمسؤولين أو بمنظمات مسئلة محاذيه، والأفضل أن تكون مذبذبة في الماء.  
**تنبط مسئلة استعمال الحمول الإلتهبي أو المتفطت التي تتخوي ولو على كميت قليلة، ومن الأمثرون أو قترهين أو قندندر (أي الحشيت عموماً).**  
طابع بغطيه طرق استعمال المنتج، لفحص سلامة الجوار بوقف على امر لهما. وثالثه فمن المسؤولي الاحتياط بها.

لا تصحب المنتج البسيمة أو انباء من انبائها أن تستعمل باطويه.  
عند التخرج في التركيب ولي كل مرة يتم فيها إصلاح المصباح تأكد لو أن عزل القبار الكهربائي، يجب حصراً استعمال نوع المصباح المحدد دون مجازة القدرة القصوى المسموح بها.  
إذا تصطب كل هذا الجوار فوجب التخصص منه.  
لا تصطب تركة كارتيل أي مسؤوليه عن الأضرار التي تلحق بالاشياء أو الأشخاص نتيجة الاستعمال الخاطيء للمنتج.  
التمسك لا يضمن أي نوع من المساعدة أو أي تصالحي للمنتج أو لأجزاء منه إذا كان الضرر ناتجاً عن استعمال خاطيء.

**نموذج محمي عبر تسجيله ضمن تصالحي الاتحاد الأوربي**

**Kartell** LIGHT-AIR

Cet appareil est compatible avec les lampes de classes énergétiques:

A++  
 A+  
 A  
 B  
 C  
 D  
 E

Cette lampe est vendue avec une ampoule de classe énergétique:

 A
 

**874/2012**

**Kartell** LIGHT-AIR

This device is compatible with energy class lamps:

A++  
 A+  
 A  
 B  
 C  
 D  
 E

This lamp is sold with energy class lamps:

 A
 

**874/2012**

**Kartell** LIGHT-AIR

Questo dispositivo è compatibile con lampade di classi energetiche:

A++  
 A+  
 A  
 B  
 C  
 D  
 E

Questa lampada è venduta con una lampadina di classe energetica:

 A
 

**874/2012**

**Kartell** LIGHT-AIR



Това устройство  
е съвместимо с  
крушки енергиен  
клас:



Тази лампа се  
продава с крушки  
енергиен клас:

874/2012



**Kartell** LIGHT-AIR



Toto zařízení je kom-  
patibilní s žárovkami  
energetické třídy:

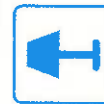


Tato svítidla se  
prodává s žárovkami  
energetické třídy:

874/2012



**Kartell** LIGHT-AIR



Ovaj uređaj je kom-  
patibilan s lampicama  
ma energetskeg  
razreda:



Ova lampica se  
prodaje s lampicama  
energetskeg razreda:

874/2012



**Kartell** LIGHT-AIR



Этот осветительный  
прибор совместим  
с лампочками  
следующих классов  
энергетической  
эффективности:



Этот осветительный  
прибор продается  
в комплекте с лампочкой  
следующего класса  
энергетической эффективности:

874/2012





**Kartell LIGHT-AIR**

↑

Dieses Gerät ist mit Lampen der folgenden Energieklassen kompatibel:

Diese Leuchte wird mit Lampen der folgenden Energieklasse verkauft:

**A**

874/2012

**Kartell LIGHT-AIR**

↑

Αυτή η συσκευή είναι συμβατή με λάμπες:

Αυτή η λάμπα πωλείται με λάμπες ενεργειακής κλάσης:

**A**

874/2012

**Kartell LIGHT-AIR**

↑

Ez a készülék az alábbi energiaszintűbe sorolt izzókkal használható:

A készülékhez adott izzó besorolása:

**A**

874/2012

**Kartell LIGHT-AIR**

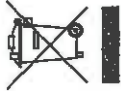
↑

Urządzenie jest kompatybilne z lampami klasy energetycznej:

Lampa jest sprzedawana razem z żarówką klasy energetycznej:

**A**

874/2012



#### INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLAGGIO

Se un prodotto Kartell riporta questo simbolo, deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Riciclaggio dei prodotti: non smaltire i corpi illuminanti o i componenti elettrici con i rifiuti domestici, infatti alcuni paesi o regioni prevedono sistemi di raccolta differenziata per lo smaltimento di materiali elettrici ed elettronici.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, se non fossero disponibili sistemi di raccolta differenziata, restituire il corpo illuminante o i componenti al negozio dove è stato acquistato.

#### USER INFORMATION ON RECYCLING

If this symbol is found on a Kartell product, it must be disposed of separately from domestic waste. Product recycling: Do not dispose of lighting equipment or electrical components with domestic waste. In fact, in some countries or regions, electric and electronic material is collected separately for recycling. For further information, contact your local authorities, if recycling systems are not available, return lighting material or components to the store where they were purchased.

#### KUNDENINFORMATIONEN ZUM RECYCLING

Wenn ein Kartellprodukt dieses Symbol trägt, muss es getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Recycling der Produkte: Die Leuchtkörper und die elektrischen Komponenten dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, einige Länder sehen die Mülltrennung für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Materialien vor.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, sollte es kein System der Mülltrennung geben, dann geben Sie den Leuchtkörper und die Komponenten dem Geschäft zurück, in dem das Produkt erworben wurde.

#### INFORMATIONS CONCERNANT LE RECYCLAGE

Si un produit Kartell porte ce symbole, il doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Recyclage des produits : ne pas jeter les ampoules ni les composants électriques avec les ordures ménagères. Certains pays ou régions ont prévu des systèmes de tri sélectif pour l'évacuation des matériaux électriques et électroniques.

Pour de plus amples informations contactez les autorités locales. Au cas où il n'existerait pas de système de tri sélectif, rappez les ampoules ou les composants électriques au magasin où ils ont été achetés.

**Kartell** LIGHT-AIR



Este dispositivo es compatible con lámparas de las clases energéticas:



Esta lámpara se vende con una bombilla de clase energética:



874/2012

**Kartell** LIGHT-AIR



Este dispositivo é compatível com lâmpadas das classes energéticas:



Este candeeiro é vendido com uma lâmpada de classe energética:



874/2012





### INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS SOBRE EL RECICLAJE

Los productos Kartell que llevan este símbolo deben eliminarse de forma separada de los residuos domésticos. Reciclafe de los productos: no eliminar las bombillas ni los componentes eléctricos con los residuos domésticos; de hecho, algunos países y regiones prevén sistemas de recogida diferenciados para eliminar los materiales eléctricos y electrónicos.

Para obtener más información, ponerse en contacto con las autoridades locales. En caso de no existir sistemas de recogida diferenciados, devolver la bombilla o los componentes al establecimiento en el que se adquirieron.

### INFORMAÇÕES SOBRE RECICLAGEM PARA OS UTILIZADORES

Se um produto Kartell contiver este símbolo, deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Reciclagem de produtos: não eliminar os objectos de iluminação ou os componentes eléctricos juntamente com o lixo doméstico. Alguns países ou regiões dispõem de sistemas de recolha diferenciada para eliminação de materiais eléctricos e electrónicos. Para mais informações, contactar as autoridades locais. Se não existirem sistemas de recolha diferenciada, devolver o objecto de iluminação ou os componentes à loja onde foram adquiridos.

### リサイクルについて

このマークのあるKartell製品は、廃棄の際に家庭ごみと分けて処理しなければいけません。製品のリサイクル: 照明ユニットや電気部品を家庭ごみと混ぜないでください。国や地域により、電気電子部品の分別収集が行われている場合があります。詳細は地元当局にお問い合わせください。分別収集が実施されていない場合は、商品を購入された店舗に照明ユニットや電気部品を引き取ってもらうてください。

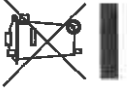
### 使用者回收信息

若本产品上印有Kartell印，该产品以有害类别回收处理。

产品回收：请勿将本产品零件或有害类别回收一同处理。原则上

在五金店或五金店，请勿将本产品零件或有害类别回收一同处理。

若产品上印有Kartell印，该产品以有害类别回收处理。



### פעולת הפירוק והטיפול

כרטיס הפירוק והטיפול אינו מיועד להיטען, אלא להיטען. לאחר שהסרתם את הכרטיס, ייתכן שתצטרכו להסיר את הכרטיס. הפירוק והטיפול: ייתכן שתצטרכו להסיר את הכרטיס. הפירוק והטיפול: ייתכן שתצטרכו להסיר את הכרטיס. הפירוק והטיפול: ייתכן שתצטרכו להסיר את הכרטיס.

### ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ, КАСАЮЩАЯСЯ ПРОЦЕДУРЫ УТИЛИЗАЦИИ

Наличие этого символа на изделии компании «Kartell» означает, что утилизация этого изделия совместно с бытовыми отходами не допускается. Утилизация изделий: переработка светозлучающих тел или электрических деталей совместно с бытовыми отходами не допускается, в некоторых странах и регионах предусмотрена система дифференцированного сбора отходов для утилизации электрических и электронных компонентов. За более подробной информацией обращайтесь к представителям местной администрации, если система дифференцированного сбора отходов не предусмотрена, светозлучающие тела или детали следует вернуть в магазин, где было куплено изделие.

### المعلومات الخاصة بالمنتجات

تحتوي المنتجات Kartell التي تحمل هذه العلامة على تصريفها بشكل منفصل عن بقية النفايات المنزلية. مع النفايات المنزلية: لا تقم بالأجسام المضيئة أو القطع الكهربائية في سلة النفايات المنزلية، إذ أن بعض الدول أو المناطق لديها أنظمة فرز.

مع النفايات المنزلية: فصل بالسلطات المحلية، فإن لم يكن هناك نظام تجميع فرز في بلدك، فقم بتسليم الجسم المضيء أو

من النفايات المنزلية: فصل بالسلطات المحلية، فإن لم يكن هناك نظام تجميع فرز في بلدك، فقم بتسليم الجسم المضيء أو

من النفايات المنزلية: فصل بالسلطات المحلية، فإن لم يكن هناك نظام تجميع فرز في بلدك، فقم بتسليم الجسم المضيء أو

من النفايات المنزلية: فصل بالسلطات المحلية، فإن لم يكن هناك نظام تجميع فرز في بلدك، فقم بتسليم الجسم المضيء أو

من النفايات المنزلية: فصل بالسلطات المحلية، فإن لم يكن هناك نظام تجميع فرز في بلدك، فقم بتسليم الجسم المضيء أو

